

# TETENAL

# EUKOBROM

**B/W PAPER DEVELOPER**

**SW-PAPIERENTWICKLER**

**REVELATEUR PAPIER N/B**

**REVELADOR PARA  
PAPELES B/N**

**CZ/B WYWOŁYWACZ  
PAPIEROWY**

**PAPER**

**0,25** litre conc. / Liter Konz.  
litre conc. / litro conc.  
liter conc. / litra konc.

**Art. Nr.  
100294**

**EN Danger!** Causes skin irritation. Causes serious eye damage. May cause an allergic skin reaction. Suspected of causing genetic defects. Suspected of causing cancer. Very toxic to aquatic life. Keep out of reach of children. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Wear protective gloves / protective clothing / eye protection / face protection. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **Contains: hydroquinone.**

**DE Gefahr!** Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenschäden. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann vermutlich genetische Defekte verursachen. Kann vermutlich Krebs erzeugen. Sehr giftig für Wasserorganismen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **Enthält: Hydrochinon.**

**FR Danger!** Provoque une irritation cutanée. Provoque des lésions oculaires graves. Peut provoquer une allergie cutanée. Susceptible d'induire des anomalies génétiques. Susceptible de provoquer le cancer. Très toxique pour les organismes aquatiques. Tenir hors de portée des enfants. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Porter des gants de protection/des vêtements de protection / un équipement de protection des yeux / du visage. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **Contient: hydroquinone.**

**ES Peligro!** Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Se sospecha que provoca defectos genéticos. Se sospecha que provoca cáncer. Muy tóxico para los organismos acuáticos. Mantener fuera del alcance de los niños. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Llevar guantes / prendas / gafas / máscara de protección. **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. **Contiene: hidroquinona.**

**IT Pericolo!** Provoca irritazione cutanea. Provoca gravi lesioni oculari. Può provocare una reazione allergica cutanea. Sospettato di provocare alterazioni genetiche. Sospettato di provocare il cancro. Molto tossico per gli organismi acquatici. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Indossare guanti / indumenti protettivi / proteggere gli occhi / il viso. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. **Contiene: idrochinone.**

**NL Gevaar!** Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Verdacht van het veroorzaken van genetische schade. Verdacht van het veroorzaken van kanker. Zeer giftig voor in het water levende organismen. Buiten het bereik van kinderen houden. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Beschermende handschoenen / beschermende kleding / oogbescherming / gelaatsbescherming dragen. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **Bevat: hydrochinon.**

**DA Fare!** Forårsager hudirritation. Forårsager alvorlig øjenskade. Kan forårsage allergisk hudreaktion. Mistænkt for at forårsage genetiske defekter. Mistænkt for at fremkalde kræft. Meget giftig for vandlevende organismer. Opbevares utilgængeligt for børn. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Bær beskyttelseshandsker / beskyttelsestøj / øjenbeskyttelse / ansigtsbeskyttelse. **VED KONTAKT MED ØJNENE:** Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. **Indeholder: hydroquinon.**

**NO Fare!** Irriterer huden. Forårsaker alvorlige øyeskader. Kan forårsake allergiske hudreaksjoner. Mistenkes å kunne forårsake genetiske defekter. Mistenkes å kunne NO kreft. Svært giftig for vannlevende organismer. Oppbevares utilgjengelig for barn. Dersom lege må konsulteres, vis beholder og etikett. Bruk vernehansker/verneklær/vernebriller/ansiktsskjerm. **VED KONTAKT MED ØYNENE:** Skyll forsiktig med vann i opptil flere minutter. Fjern evt. kontaktlinser såfremt dette er lett mulig. Fortsett skyllingen. **Inneholder: hydrokinon.**

**SV Fara!** Irriterar huden. Orsakar allvarliga ögonskador. Kan orsaka allergisk hudreaktion. Misstänks kunna orsaka genetiska defekter. Misstänks kunna orsaka cancer. Mycket giftigt för vattenlevande organismer. Förvaras oåtkomligt för barn. Å förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. **VID KONTAKT MED ÖGONEN:** Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. **Innehåller: hydrokinon.**

**PL Niebezpieczeństwo!** Działa drażniąco na skórę. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Podejrzewa się, że powoduje wady genetyczne. Podejrzewa się, że powoduje raka. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. Chronić przed dziećmi. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Stosować rękawice ochronne / odzież ochronną / ochronę oczu / ochronę twarzy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. **Zawiera: hydrochinon.**



**Dilution · Verdünnung · Dilución · Rozcieńczenie:**  
**1 + 9 Tray · Schale · Cuvette · Kuweta**

**Time · Zeit · Temps · Czas:**  
**60 - 90 s PE Paper · PE Papier · Papier PE**  
**90 - 120 s FB Paper · Baryt Papier · Papier barytý**  
**Papier barytowy**

**Temperature**  
**Temperatur · Température · Temperatura:**  
**20 °C Tray · Schale · Cuvette · Kuweta**

**Capacity · Ergiebigkeit · Rendement · Wydajność:**  
**max. 5 m<sup>2</sup> / litre working solution**  
**max. 5 m<sup>2</sup> / Liter Arbeitslösung**  
**max. 5 m<sup>2</sup> / litre solution de travail**  
**max. 5 m<sup>2</sup> / litr roztworu roboczego**



**CH OTT + WYSS AG, Napfweg 3**  
**CH-4800 Zofingen, Tel. 062 / 746 01 00**

**Made in Germany**  
**Tetenal 1847 GmbH · Schützenwall 31-35**  
**22844 Norderstedt · Tel. +49 (0)40 521 45-0**  
**www.tetenal.com**



300294/13